

**COMMUNAUTE FRANÇAISE – FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION**

F. 96 – 1109

**20 MARS 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les qualifications des grades académiques qui sanctionnent les études de base de 1er et de 2e cycles ainsi que les qualifications du grade académique de docteur conféré après la soutenance d'une thèse**

[29129]

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment l'article 7, § 2;

Vu l'avis collégial des recteurs des institutions universitaires;

Vu l'avis du conseil interuniversitaire de la Communauté française;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les qualifications des grades académiques qui sanctionnent les études de base de premier et de deuxième cycles et du grade académique de docteur conféré après la soutenance d'une thèse ainsi que les domaines d'études dont ces grades relèvent, sont fixés comme suit :

1. Secteur des Sciences humaines et sociales

Domaines d'études

1.1. Sciences religieuses

candidat en sciences religieuses

licencié en sciences religieuses

licencié en philologie biblique

docteur en sciences religieuses

docteur en théologie

docteur en philosophie et lettres

1.2. Philosophie

candidat en philosophie et lettres : philosophie

licencié en philosophie

docteur en philosophie et lettres

1.3. Histoire

candidat en philosophie et lettres : histoire

licencié en histoire

docteur en philosophie et lettres

1.4. Langues et Lettres

candidat en philosophie et lettres : langues et littératures classiques

licencié en langues et littératures classiques

candidat en philosophie et lettres : langues et littératures romanes

licencié en langues et littératures romanes

candidat en philosophie et lettres : langues et littératures germaniques

licencié en langues et littératures germaniques

candidat en philosophie et lettres : langues et littératures orientales

licencié en langues et littératures orientales

candidat en philosophie et lettres : langues et littératures modernes

licencié en langues et littératures modernes

candidat en philosophie et lettres : langues et littératures slaves

licencié en langues et littératures slaves

candidat en langue et littérature françaises : (français, langue seconde)

licencié en langue et littérature françaises : (français, langue seconde)

candidat en philosophie et lettres : information et communication

licencié en information et communication

licencié en linguistique

licencié en études théâtrales

docteur en philosophie et lettres

1.5. Art et archéologie

candidat en philosophie et lettres : histoire de l'art et archéologie

licencié en histoire de l'art et archéologie

docteur en philosophie et lettres

**1.6. Droit**

candidat en droit  
licencié en droit  
docteur en droit

**1.7. Criminologie**

licencié en criminologie  
docteur en criminologie

**1.8. Psychologie**

candidat en sciences psychologiques et de l'éducation  
licencié en psychologie  
licencié en sciences de la famille et de la sexualité  
licencié en logopédie  
docteur en sciences psychologiques

**1.9. Sciences de l'éducation**

candidat en sciences psychologiques et de l'éducation  
licencié en sciences de l'éducation  
docteur en sciences de l'éducation

**1.10. Sciences économiques**

candidat en sciences économiques et de gestion  
candidat en sciences économiques  
licencié en sciences économiques  
maître en sciences économiques  
candidat en sciences de gestion  
licencié en sciences de gestion  
maître en sciences économiques appliquées  
candidat ingénieur de gestion  
ingénieur commercial  
docteur en sciences économiques  
docteur en sciences de gestion

**1.11. Sciences politiques**

candidat en sciences politiques  
licencié en sciences politiques  
licencié en administration publique  
docteur en sciences politiques

**1.12. Sciences sociales**

candidat en sciences sociales : sociologie  
licencié en sociologie  
candidat en sciences sociales : sociologie et anthropologie  
licencié en sociologie et anthropologie  
candidat en sciences sociales : information et communication  
licencié en information et communication  
candidat en sciences sociales : sciences du travail  
licencié en sciences du travail  
licencié en travail social  
licencié en politique économique et sociale  
docteur en sciences sociales  
docteur en sociologie

**2. Secteur des Sciences****Domaines d'études****2.1. Sciences**

candidat en sciences mathématiques  
licencié en sciences mathématiques  
candidat en sciences physiques  
licencié en sciences physiques  
candidat en sciences chimiques  
licencié en sciences chimiques  
licencié en sciences biochimiques  
candidat en sciences biologiques  
licencié en sciences biologiques  
candidat en sciences géologiques  
licencié en sciences géologiques  
candidat en sciences géographiques  
licencié en sciences géographiques  
candidat en informatique  
licencié en informatique  
maître en informatique  
docteur en sciences  
docteur en environnement

**2.2. Sciences appliquées**

candidat ingénieur civil  
ingénieur civil chimiste  
ingénieur civil des constructions  
ingénieur civil électricien  
ingénieur civil électro-mécanicien  
ingénieur civil géologue  
ingénieur civil informaticien  
ingénieur civil en informatique et gestion  
ingénieur civil mécanicien  
ingénieur civil en mathématiques appliquées  
ingénieur civil en science des matériaux  
ingénieur civil des mines  
ingénieur civil physicien  
ingénieur civil métallurgiste  
candidat ingénieur civil architecte  
ingénieur civil architecte  
docteur en sciences appliquées  
docteur en architecture  
docteur en environnement

**2.3. Sciences agronomiques et ingénierie biologique**

candidat ingénieur en sciences agronomiques  
ingénieur agronome  
ingénieur chimiste et des bioindustries  
docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique  
docteur en environnement

**3. Secteur des Sciences et de la Santé****Domaines d'études****3.1. Sciences médicales**

candidat en médecine  
docteur en médecine  
docteur en sciences médicales  
candidat en sciences biomédicales  
licencié en sciences biomédicales  
docteur en sciences biomédicales

**3.2. Science dentaire**

candidat en science dentaire  
licencié en science dentaire  
docteur en science dentaire

**3.3. Sciences vétérinaires**

candidat en médecine vétérinaire  
docteur en médecine vétérinaire  
docteur en sciences vétérinaires

**3.4. Sciences de la Santé publique**

licencié en sciences de la santé publique  
docteur en sciences de la santé publique

**3.5. Sciences pharmaceutiques**

candidat en sciences pharmaceutiques  
pharmacien  
docteur en sciences pharmaceutiques  
docteur en sciences biomédicales

**3.6. Education physique**

candidat en éducation physique  
licencié en éducation physique  
docteur en éducation physique

**3.7. Kinésithérapie**

candidat en kinésithérapie et réadaptation  
licencié en kinésithérapie et réadaptation  
docteur en kinésithérapie et réadaptation

**4. Etudes relevant de plusieurs domaines****4.1. Sciences sociales — Sciences économiques**

candidat en informatique et sciences humaines  
licencié en informatique et sciences humaines

**4.2. Sciences sociales — Art et archéologie — Sciences**

licencié en tourisme

4.3. Philosophie — Droit — Sciences sociales — Santé publique

licencié en assistance en morale laïque

docteur en assistance en morale laïque

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1996.

Art. 3. Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 mars 1996.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,  
des Sports et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 96 - 1109

20 MAART 1996. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de academische graden die de basisstudie van de 1e en de 2e cyclus bekrachtigen, alsmede de kwalificaties van de academische graad van doctor toegekend na de verdediging van een thesis

[29129]

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet d.d. 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op artikel 7, § 2;

Gelet op het collegiaal advies van de rectoren van de universitaire instellingen;

Gelet op het advies van de Interuniversitaire raad van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De kwalificaties van de academische graden die de basisstudie van de eerste en de tweede cyclus bekrachtigen en de academische graad van doctor toegekend na de verdediging van een thesis alsmede de studiegebieden waaronder deze graden ressorteren, worden als volgt vastgesteld :

1. Sector Humane en Sociale Wetenschappen

Studiegebieden

1.1. Godsdienstwetenschappen

kandidaat in de godsdienstwetenschappen

licentiaat in de godsdienstwetenschappen

licentiaat in de bijbelse filologie

doctor in de godsdienstwetenschappen

doctor in de theologie

doctor in de letteren en wijsbegeerte

1.2. Wijsbegeerte

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte

licentiaat in de wijsbegeerte

doctor in de letteren en wijsbegeerte

1.3. Geschiedenis

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : geschiedenis

licentiaat in de geschiedenis

doctor in de letteren en wijsbegeerte

1.4. Talen en letteren

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : klassieke talen en letterkunde

licentiaat in de klassieke talen en letterkunde

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : Romaanse talen en letterkunde

licentiaat in de Romaanse talen en letterkunde

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : Germaanse talen en letterkunde

licentiaat in de Germaanse talen en letterkunde

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : oosterse talen

licentiaat in de oosterse talen en letterkunde

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : moderne talen en letterkunde

licentiaat in de moderne talen en letterkunde

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : Slavische talen en letterkunde

licentiaat in de Slavische talen en letterkunde

kandidaat in de Franse taal en letterkunde (Frans, tweede taal)

licentiaat in de Franse taal en letterkunde (Frans, tweede taal)

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : voorlichting en communicatie

licentiaat in de voorlichting en communicatie

licentiaat in de taalkunde  
licentiaat in de toneelstudies  
doctor in de letteren en wijsbegeerte

#### 1.5. Kunst en Archeologie

kandidaat in de letteren en wijsbegeerte : kunstgeschiedenis en archeologie  
licentiaat in de kunstgeschiedenis en archeologie  
doctor in de letteren en wijsbegeerte

#### 1.6. Rechten

kandidaat in de rechten  
licentiaat in de rechten  
doctor in de rechten

#### 1.7. Criminologie

licentiaat in de criminalistiek  
doctor in de criminalistiek

#### 1.8. Psychologie

kandidaat in de psychologie en opvoedkunde  
licentiaat in de psychologie  
licentiaat in de gezins- en geslachtswetenschappen  
licentiaat in de logopedie  
doctor in de psychologische wetenschappen

#### 1.9. Opvoedkundige wetenschappen

kandidaat in de psychologie en opvoedkunde  
licentiaat in de opvoedkunde  
doctor in de opvoedkunde

#### 1.10. Economische Wetenschappen

kandidaat in de economische en beheerswetenschappen  
kandidaat in de economische wetenschappen  
licentiaat in de economische wetenschappen  
master in economische wetenschappen  
kandidaat in de beheerswetenschappen  
licentiaat in de beheerswetenschappen  
master in de toegepaste economische wetenschappen  
kandidaat-beheersingenieur  
handelsingenieur  
doctor in de economische wetenschappen  
doctor in de beheerswetenschappen

#### 1.11. Politieke wetenschappen

kandidaat in de politieke wetenschappen  
licentiaat in de politieke wetenschappen  
licentiaat in het openbaar bestuur  
doctor in de politieke wetenschappen

#### 1.12. Sociale wetenschappen

kandidaat in de sociale wetenschappen : sociologie  
licentiaat in de sociologie  
kandidaat in de sociale wetenschappen  
licentiaat in de sociologie en de anthropologie  
kandidaat in de sociale wetenschappen : voorlichting en communicatie  
licentiaat voorlichting en communicatie  
kandidaat in de sociale wetenschappen : arbeidswetenschappen  
licentiaat arbeidswetenschappen  
licentiaat sociale arbeid  
licentiaat in de economische en sociale politiek  
doctor in de sociale wetenschappen  
doctor in de sociologie

## 2. Sector Wetenschappen

### Studiegebieden

#### 2.1. Wetenschappen

kandidaat in de wiskundige wetenschappen  
licentiaat in de wiskundige wetenschappen  
kandidaat in de scheikundige wetenschappen  
licentiaat in de scheikundige wetenschappen  
licentiaat in de biochemische wetenschappen  
kandidaat in de biologische wetenschappen  
licentiaat in de biologische wetenschappen

kandidaat in de geologische wetenschappen  
licentiaat in de geologische wetenschappen  
kandidaat in de aardrijkskundige wetenschappen  
licentiaat in de aardrijkskundige wetenschappen  
kandidaat in de informatica  
licentiaat in de informatica  
doctor in de wetenschappen  
doctor leefmilieu

## 2.2. Toegepaste wetenschappen

kandidaat-burgerlijk ingenieur  
burgerlijk scheikundig ingenieur  
burgerlijk bouwkundig ingenieur  
burgerlijk elektrotechnisch ingenieur  
burgerlijk ingenieur elektromechanica  
burgerlijk ingenieur geoloog  
burgerlijk ingenieur informatica  
burgerlijk ingenieur informatica en beheer  
burgerlijk werktuigkundig ingenieur  
burgerlijk ingenieur in de toegepaste wiskunde  
burgerlijk ingenieur materiaalleer  
burgerlijk mijningenieur  
burgerlijk natuurkundig ingenieur  
burgerlijk metallurgisch ingenieur  
kandidaat burgerlijk bouwkundig ingenieur  
Doctor in de toegepaste wetenschappen  
Doctor in de bouwkunde  
Doctor leefmilieu

## 2.3. Landbouwwetenschappen en bio-engineering

kandidaat landbouwkundig ingenieur  
landbouwkundig ingenieur  
ingenieur scheikunde en bio-industrie  
doctor in de landbouwkunde en bio-engineering  
doctor leefmilieu

## 3. Sector Wetenschappen en Gezondheid Studiegebieden

### 3.1. Geneeskundige Wetenschappen

kandidaat in de geneeskunde  
doctor in de geneeskunde  
doctor in de geneeskundige wetenschappen  
kandidaat in de biomedische wetenschappen  
licentiaat in de biomedische wetenschappen  
doctor in de biomedische wetenschappen

### 3.2. Tandheelkunde

kandidaat in de tandheelkunde  
licentiaat in de tandheelkunde  
doctor in de tandheelkunde

### 3.3. Diergeneeskunde

kandidaat in de diergeneeskunde  
doctor in de diergeneeskunde  
doctor in de diergeneeskundige wetenschappen

### 3.4. Volksgezondheidswetenschap

licentiaat in de volksgezondheidswetenschap  
doctor in de volksgezondheidswetenschap

### 3.5. Farmaceutische wetenschappen

kandidaat in de farmaceutische wetenschappen  
apotheker  
doctor in de farmaceutische wetenschappen  
doctor in de biomedische wetenschappen

### 3.6. Lichamelijke opvoeding

kandidaat in de lichamelijke opvoeding  
licentiaat in de lichamelijke opvoeding  
doctor in de lichamelijke opvoeding

### 3.7. Kinesithérapie

kandidaat in de kinesithérapie en de revalidatie  
licentiaat in de kinesithérapie en de revalidatie  
doctor in de kinesithérapie en de revalidatie

4. Studies die onder verschillende gebieden ressorteren

4.1. Sociale Wetenschappen — Economische Wetenschappen  
kandidaat in de informatica en de humane wetenschappen  
licentiaat in de informatica en de humane wetenschappen

4.2. Sociale Wetenschappen — Kunst en archeologie — Wetenschappen  
licentiaat toerisme

4.3. Wijsbegeerte — Rechten — Sociale Wetenschappen — Volksgezondheid  
licentiaat lekemoraalwerk  
doctor lekemoraalwerk

Art. 2. Dit besluit treedt op 1 september 1996 in werking.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 maart 1996.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,  
I.-P. GRAFE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 1110

IC - 31150

21 DECEMBER 1995. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot contractuele aanwerving van personeelsleden voor de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 21 november 1991 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering d.d. 19 mei 1994 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering d.d. 19 mei 1994 houdende vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp, zoals gewijzigd door het besluit van 9 mei 1995;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering d.d. 2 februari 1995 betreffende de hiërarchische rangschikking van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering d.d. 9 mei 1995 tot regeling van de administratieve en geldelijke situatie van de contractuelen van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering d.d. 29 september 1994 tot vaststelling van de delegaties van bevoegdheden aan de Leidend Ambtenaar en de Adjunct-Leidend Ambtenaar van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp,

### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 96 — 1110

IC - 31150

21 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement contractuel de personnel pour le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 1991 fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mai 1994 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mai 1994 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, modifié par l'arrêté du 9 mai 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 février 1995 relatif au classement hiérarchique des grades du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 mai 1995 réglant la situation administrative et pécuniaire des contractuels des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 septembre 1994 déterminant les délégations de compétences au Fonctionnaire dirigeant et au Fonctionnaire dirigeant adjoint du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;